



# Jurnal Pengajian India

இந்திய ஆய்விதழ்

JILID 3  
1985

## இந்திய ஆய்விதழ்

தலைமைப் பதிப்பாசிரியர்

இணைப் பேராசிரியர் டாக்டர் தே. நடராஜா

. பதிப்பாசிரியர் குழு உறுப்பினர்கள்

டாக்டர் இரா. தண்டாயுதம்  
டாக்டர் சோ. ந. கந்தசாமி  
டாக்டர் மு. நரசிம்ஹாச்சாரி  
செல்வி. கா. ச. சூசன் ஊர்ஜிதம்  
திரு. பெ. பழநியப்பன்  
திரு ரா. ராஜகிருஷ்ணன்  
திரு. ரெ. ராஜு  
டாக்டர் க. திலகவதி  
திரு. ஜெ. ர. தேனியல்  
திரு. ம. கிருஷ்ணன்

இந்திய ஆய்விதழ் என்ற இவ்வாண்டிதழ் மலேசியாவின் தலைநகரான கோலாலம்பூரில் அமைந்துள்ள மலாயாப் பல்கலைக்கழக இந்திய ஆய்வியல் துறையால் வெளியிடப்படுகின்றது.

இந்திய ஆய்வியல் துறையில் பணிபுரியும் ஆசிரியர்களின் ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளை வெளியிடுவதற்குரிய ஒரு வாயிலாக அமைவது இவ் விதழின் நோக்கமாகும்.

இவ்விதழில் மலேசிய மொழியான மலாய் மொழி, தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

இவ்விதழில் வெளியிடப்படும் கட்டுரைக் கருத்துக்கள் பதிப்பாசிரியர் குழுவின் கருத்துக்களாகவோ இந்திய ஆய்வியல் துறையின் கருத்துக் களாகவோ இருக்க வேண்டியது அவசியமில்லை.

இவ்விதழ் வெளிவருவதற்கான மான்யத்தை மலாயாப் பல்கலைக் கழகத்தால் நிர்வகிக்கப்படும் அகில மலாயா நாட்டுக் கோட்டைச் செட்டியார் அறக்கட்டளை வழங்கியுள்ளது.

ஆண்டுச் சந்தா: ம\$ 12.00 அல்லது அ\$ 6.00

மாணவர்களுக்கான விலை: இதழ் ஒன்றிற்கு ம\$ 5.00

# JURNAL PENGAJIAN INDIA

(Journal of Indian Studies)

## Ketua Pengarang/Chief Editor

PROFESOR MADYA DR. D. NADARAJAH

## Anggota Sidang Pengarang/Members of the Editorial Board

DR. R. DHANDAYUDHAM  
DR. S.N. KANDASWAMY  
DR. M. NARASIMHACHARY  
CIK. K.S. SUSAN OORJITHAM  
ENCIK P.PALANIAPPAN

ENCIK R. RAJAKRISHNAN  
ENCIK R. RAJOO  
DR. K. THILAGAWATHI  
ENCIK J.R. DANIEL  
ENCIK M. KRISHNAN

*Jurnal Pengajian India* adalah merupakan sebuah jurnal tahunan yang diterbitkan oleh Jabatan Pengajian India, Universiti Malaya, Kuala Lumpur 22-11, Malaysia.

*Jurnal Pengajian India* is an annual journal published by the Department of Indian Studies University of Malaya, Kuala Lumpur 22-11, Malaysia.

Tujuan jurnal ini ialah untuk menyediakan saluran bagi penerbitan karya-karya penyelidikan yang dijalankan oleh tenaga pengajar di Jabatan Pengajian India.

The aim of this journal is to provide a channel for the publication of research works carried out by the teaching staff in the Department of Indian Studies.

Bahasa-bahasa yang digunakan dalam jurnal ini adalah Bahasa Malaysia, bahasa Tamil dan bahasa Inggeris.

Languages used in this journal are Bahasa Malaysia, Tamil and English.

Pendapat yang dikemukakan dalam makalah-makalah tidak semestinya merupakan pendapat Sidang Pengarang atau Jabatan Pengajian India.

Views expressed in the articles are not necessarily the views of the Editorial Board or the Department of Indian Studies.

Penerbitan jurnal ini adalah dibiayai oleh suatu peruntukan dari *Tabung Dermakekal Nāṭṭukōṭṭai Cheṭṭiyār Se-malaya*, yang diuruskan oleh Universiti Malaya.

Publication of this journal is financed by a grant from the *All-malaya Nāṭṭukōṭṭai Cheṭṭiyār Endowment Fund*, administered by the University of Malaya.

Kadar Langganan: M\$12.00 atau US\$6.00 setahun.

Subscription rate: M\$12.00 or US\$6.00 per year.

Harga jurnal untuk pelajar:  
M\$5.00 senaskah.

Price of journal for students:  
M\$5.00 per copy.

KANDUNGAN/CONTENTS

Makalah/Articles

Cilampil Katai Nikalcciyum Kālakkurippum	N.V. JAYARAMAN	5
Civañānamunivar Vālyum Nūlkaḷum	R. DHANDAYUDHAM	25
Caiva Cittāntattil Āṇma Nilai	D. NADARAJAH	41
Occupational Registers in Selected Rubber and Oil Palm Estates in Selangor: An Examination of Some Lexical Items – Part I	P. BALASUBRAMANIAM	52
Sociolinguistic Study of Tamil in Mass Media	K. KARUNAKARAN	64
Kinship in an Urbanising Lower Class Indian Settlement in West Malaysia	R. RAJOO	81